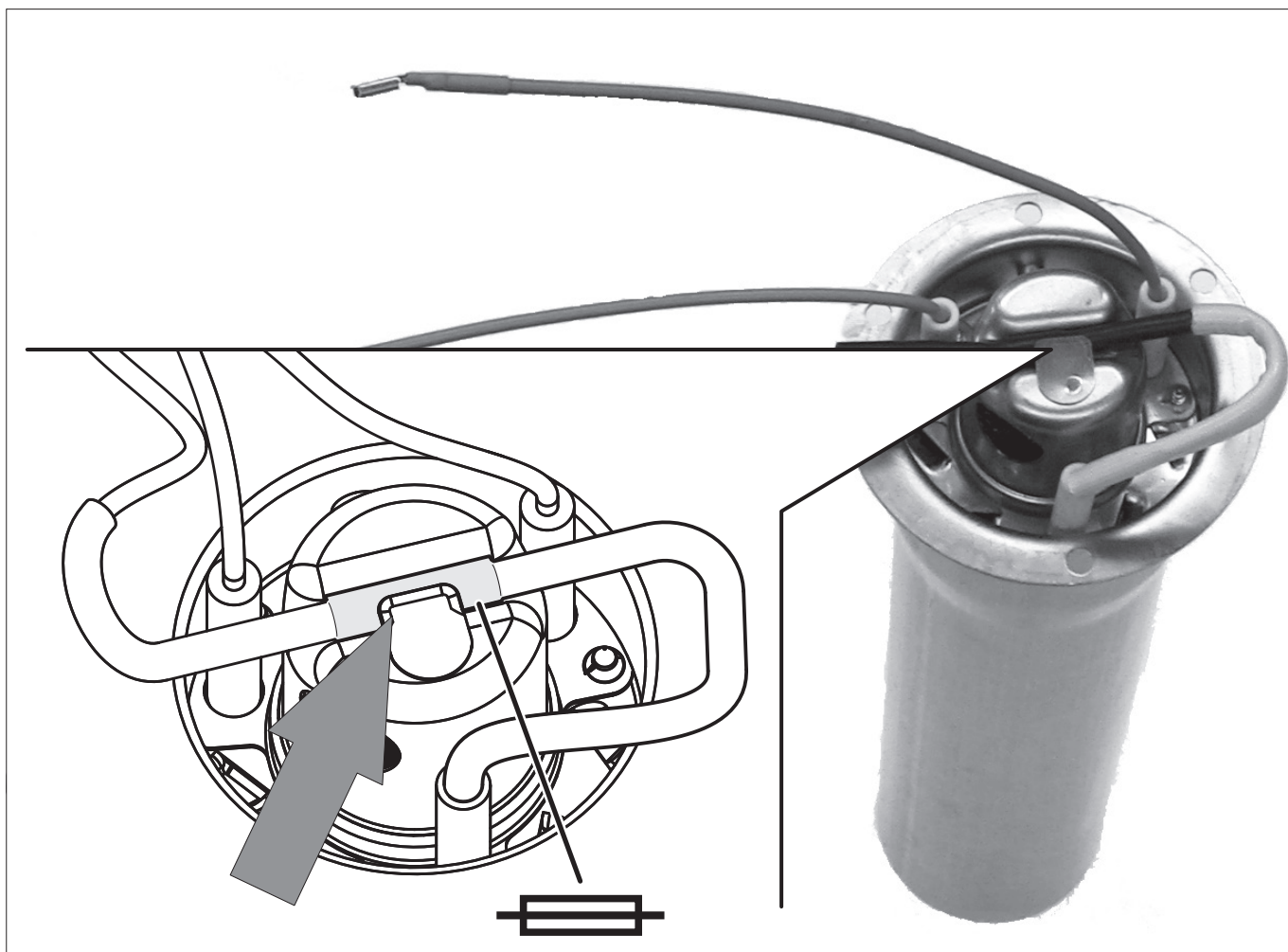


# VarioHeat burner Truma VarioHeat



DE, EN, FR, IT, EN-AU,  
EN-US, FR-CA, ES-MX

 **truma**

More comfort on the move

## DE

### Brenner VarioHeat

#### Sicherheitshinweise

Nur fachkundiges und geschultes Personal (Fachpersonal) darf unter Beachtung der Einbau- und Gebrauchsanleitung und der aktuellen anerkannten Regeln der Technik das Truma Produkt einbauen, reparieren und die Funktionsprüfung durchführen. Fachpersonal sind Personen, die auf Grund ihrer fachlichen Ausbildung und Schulungen, ihrer Kenntnisse und Erfahrungen mit den Truma Produkten und den einschlägigen Normen die notwendigen Arbeiten ordnungsgemäß durchführen und mögliche Gefahren erkennen können.

Vor den Arbeiten Einbau-, Gebrauchs- und Reparaturanleitung sorgfältig durchlesen und befolgen.

## EN

### VarioHeat burner

#### Safety instructions

Only competent and trained persons (experts) are permitted to install and repair the Truma product and to carry out the function test, at the same time observing the installation and operating instructions, and the currently recognised technical regulations. Experts are persons who, based on their professional training, their knowledge and their experience with Truma products and the relevant standards, can properly carry out the necessary work and recognise potential hazards.

Before carrying out any work, carefully read and follow the installation, operating and repair instructions.

## FR

### Brûleur VarioHeat

#### Informations concernant la sécurité

Seul du personnel spécialisé et formé a le droit de monter les produits Truma, de les réparer et d'effectuer la vérification du fonctionnement en respectant les instructions de montage et le mode d'emploi ainsi que les règles reconnues de la technique. On entend par personnel spécialisé des personnes qui, en raison de leur formation professionnelle initiale et de formations ultérieures, de leurs connaissances et expériences avec les produits Truma et les normes en vigueur, sont en mesure d'effectuer correctement les travaux nécessaires et de reconnaître les dangers possibles.

Avant les travaux, lire soigneusement et respecter les instructions de montage, de réparation et le mode d'emploi.

## IT

### Brucciatoire VarioHeat

#### Avvertenze di sicurezza

Il prodotto Truma deve essere installato, riparato e sottoposto a prova di funzionamento solamente da personale qualificato nel rispetto delle istruzioni per l'uso e di montaggio e delle regole della tecnica attualmente riconosciute. Con personale qualificato s'intendono persone che, sulla base della formazione professionale, delle conoscenze e delle esperienze acquisite con i prodotti Truma e le norme pertinenti, sono in grado di eseguire correttamente i lavori necessari e di individuare possibili pericoli.

Prima di eseguire i lavori, leggere attentamente e seguire le istruzioni di montaggio, per l'uso e di riparazione.

## EN-AU

### VarioHeat burner

#### Safety behaviour and practices

Installation must be performed by an authorised Service Australia recommended installer, service agency, or OEM. Improper installation, alteration, service, or maintenance can cause property damage, personal injury, or loss of life.

Before carrying out any work, carefully read and follow the installation, operating and repair instructions.

## **EN-US**

### **VarioHeat burner**

#### **Safety behavior and practices**

Installation and service must be performed by an authorized Truma-trained installer. Improper installation, alteration, service or maintenance can cause property damage, personal injury or loss of life.

- Do not attempt installation as a Do-it-Yourself project.

Before carrying out any work, carefully read and follow the installation, operating, and repair instructions.

## **FR-CA**

### **Brûleur VarioHeat**

#### **Comportements et pratiques de sécurité**

L'installation et les réparations doivent être effectuées par un installateur autorisé formé par Truma. Une installation, une modification, une réparation ou un entretien inadéquats pourraient occasionner des dommages matériels, des blessures ou un décès.

- Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'installation.

Avant d'effectuer des travaux sur le ventilateur, veuillez lire attentivement et suivre les directives d'installation, de réparation et le mode d'emploi.

## **ES-MX**

### **Quemador VarioHeat**

#### **Comportamiento y prácticas de seguridad**

La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador Truma autorizado. La instalación, la modificación, el servicio o el mantenimiento inadecuados pueden provocar daños a la propiedad, lesiones físicas o incluso la pérdida de la vida.

- No intente hacer la instalación por su cuenta.

Antes de realizar cualquier trabajo, lea atentamente y siga las instrucciones de instalación, funcionamiento y reparación.

## DE

Bei Störungen wenden Sie sich bitte an das Truma Servicezentrum oder an einen unserer autorisierten Servicepartner (siehe [www.truma.com](http://www.truma.com)).

Für eine rasche Bearbeitung halten Sie bitte Gerätetyp und Seriennummer (siehe Typenschild) bereit.

## EN

Should problems occur, please contact the Truma Service Centre or one of our authorised service partners (see [www.truma.com](http://www.truma.com)).

In order to avoid delays, please have the unit model and serial number ready (see type plate).

## FR

Veillez vous adresser au centre de SAV Truma ou à un de nos partenaires de SAV agréés en cas de dysfonctionnements (voir [www.truma.com](http://www.truma.com)).

Pour un traitement rapide de votre demande, veuillez tenir prêts le type d'appareil et le numéro de série (voir plaque signalétique).

## IT

In caso di guasti rivolgersi al centro di assistenza Truma o a un nostro partner di assistenza autorizzato (consultare il sito [www.truma.com](http://www.truma.com)).

Affinché la richiesta possa essere elaborata rapidamente, tenere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il numero di matricola (vedere targa dati).

## EN-AU

In Australia, always notify the Service Australia if problems are encountered; in other countries the relevant service partners should be contacted ([www.truma.com](http://www.truma.com)).

Having the equipment model and the serial number ready (see type plate) will speed up processing.

## EN-US

In case you encounter any problems, please contact the Truma Service Center at 855-558-7862 or one of our authorized service partners. For details see [www.truma.net](http://www.truma.net).

Please have the model number and serial number (on furnace's type plate) handy when you call.

## FR-CA

En cas de problème, veuillez communiquer avec le Service après-vente (SAV) Truma au 855-558-7862 ou avec l'un de nos partenaires de service autorisés. Pour plus de détails, visitez [www.truma.net](http://www.truma.net).

Ayez à portée de la main les numéros de modèle et de série (indiqués sur la plaque signalétique du chauffe-eau) au moment de votre appel.

## ES-MX

En caso de que se presente algún problema, rogamos se comuniquen con el Centro de Servicio postventa Truma en el 855-558-7862 o con uno de nuestros distribuidores de servicio autorizados. Para más información, visite [www.truma.net](http://www.truma.net).

Tenga a mano el número de modelo y el número de serie (en la placa de características del calentador de agua) cuando se comuniquen con nosotros.

### Manufacturing

Truma Gerätetechnik  
GmbH & Co. KG  
Wernher-von-Braun-Straße 12  
85640 Putzbrunn  
Germany  
[www.truma.com](http://www.truma.com)

### Service Europe

Telefon +49 (0)89 4617-2020  
Telefax +49 (0)89 4617-2159  
[service@truma.com](mailto:service@truma.com)

### Service / service / servicio USA

Truma Corp  
2800 Harman Drive  
Elkhart, IN 46514  
USA  
Toll Free 1-855-558-7862  
Fax 1-574-538-2426  
[service@trumacorp.com](mailto:service@trumacorp.com)  
[www.truma.net](http://www.truma.net)

### Service Australia

Leisure-Tec Australia Pty. Ltd.  
50 Metrolink Circuit,  
Campbellfield, VIC 3061  
Australia  
Telephone: 1300 07 2018  
E-Mail: [service@leisure-tec.com.au](mailto:service@leisure-tec.com.au)